

**Zeitschrift:** Jeunesse forte, peuple libre : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Herausgeber:** École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Band:** 20 (1963)  
**Heft:** [5]  
  
**Vorwort:** Cours fédéral de moniteurs d'exercices dans le terrain  
**Autor:** Weiss, Wolfgang

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Du 17 au 22 juin 1963 se déroulera dans les Préalpes (Oeschinensee ou Gemmi) le Cours fédéral de moniteurs d'exercices dans le terrain.

Le programme prévoit :

Construction d'un bivouac — aménagement d'un camp — orientation dans le terrain — recherches — créations — jeux divers dans le terrain. Tous les intéressés, qu'ils soient débutants, avancés ou spécialistes, sont cordialement invités à y participer. Chacun peut contribuer au succès de ce cours et le chef de camp sera le premier heureux à apprendre quelque chose de nouveau...

Celui qui va dans un camp, risque quelque chose ; il est possible qu'il ait à souffrir du froid ou qu'il soit mouillé. Mais celui qui a pris cette décision risque aussi de vivre, peut-être, un événement extraordinaire... une semaine de camp réserve, en général, beaucoup de surprises !

Mais il n'y a pas que la satisfaction personnelle, il y a encore et surtout la chaleur de l'amitié, de la camaraderie et de l'entraide qui règnent toujours dans de semblables camps.

Tous les intéressés sont priés de s'adresser par le plus prochain courrier auprès de l'Office cantonal EPGs de leur canton. Wolfgang Weiss